



Estimado señor:

Me permito escribirle en respuesta al informe de la misión de diagnóstico de la OIMT *El logro del objetivo 2000 de la OIMT y la ordenación forestal sostenible en Camboya*, cuyo resumen se presentó en la edición anterior de *AFT* (13/1).

El objetivo 2000 de la OIMT consiste en “realizar esfuerzos para contar con un comercio internacional de maderas tropicales provenientes de bosques bajo ordenación sostenible”. Cuando se vincula el objetivo de evaluación de la OIMT con este objetivo, se produce un informe que tiene poca relación con la realidad. En primer lugar, el informe no presenta una reflexión sobre la extracción maderera orientada a la exportación, ni indica si el modelo es apropiado o no para Camboya. Asimismo, no se establece si la ordenación forestal sostenible es o no aconsejable para las áreas forestales que actualmente se asignan a la producción. En contraposición, se recomienda que el gobierno de Camboya permita una corta adicional a los mismos concesionarios que han impulsado la tala ilegal, desde mediados de los años 90.

Los concesionarios de Camboya incluyen ‘inversionistas’ efímeros y operadores camboyanos estilo crimen organizado, que cuentan con estrechas relaciones con algunos oficiales de alto nivel. Desde mediados de 1990, estas compañías se precipitaron sobre “el recurso natural más importante a escala del desarrollo” para Camboya, de acuerdo con el Banco Mundial y dejaron la mayoría del bosque afectado por una grave degradación. Además de la explotación ilegal, las actividades de los concesionarios incluían la evasión, a gran escala, en el pago de las regalías y abusos de los derechos humanos contra las poblaciones locales.

*... el informe de la misión de la OIMT, obstinadamente relaciona la restricción en las actividades de las concesiones con un aumento en la extracción ilegal, una conclusión que hace caso omiso de la sólida evidencia de los últimos años en relación con infracciones, a gran escala, por parte de las compañías de explotación forestal.*

No obstante, estos factores no han sido un disuasivo para que la misión de diagnóstico de la OIMT concluya que Camboya y sus bosques requieren una mayor explotación forestal, a cargo de las mismas compañías. El informe justifica esta conclusión con argumentos sobre la supuesta flexibilización de la reglamentación para las grandes concesiones, los beneficios para las poblaciones locales y su contribución al desarrollo.

Ninguno de estos argumentos optimistas se apoya en la historia de las concesiones forestales en Camboya; en realidad, respecto al vínculo entre la explotación forestal y el desarrollo, la conclusión de la misión es que se trata de una inversión de la realidad. En el 2000, se estima que las inundaciones, que las N.U relacionan con la deforestación, le han costado a Camboya \$156 millones. En contraposición, entre 1994 y el 2000, el sector forestal en su totalidad generó solamente \$92 millones para el tesoro nacional.

El cotejo de estas cifras no tiene en cuenta el daño que los concesionarios han causado a los medios de sustento rurales, especialmente a más de 100.000 personas que dependen de la extracción de resina de los árboles de dipterocarpaceas, para obtener una parte de sus ingresos. Los concesionarios no han reconocido las prohibiciones legales sobre la tala de los árboles de resina y han infringido esta norma con total impunidad. Algunas compañías consideran que más del 80% del aprovechamiento anual depende de estos árboles.

En el 2002, la presión sobre el gobierno de Camboya para que limitara las actividades de los concesionarios impulsó una moratoria sobre las operaciones de las concesiones. Una reseña independiente del sector forestal que se realizó en el 2004, recomendó que esta suspensión fuese permanente y que se diera por terminado todo el sistema. No obstante, el informe de la misión de la OIMT, obstinadamente relaciona la restricción en las actividades de las concesiones con un aumento en la extracción ilegal, una conclusión que hace caso omiso de la

sólida evidencia de los últimos años en relación con infracciones, a gran escala, por parte de las compañías de explotación forestal.

Asimismo, el informe presenta recomendaciones inapropiadas al gobierno de Camboya para que proceda a la asignación de otras áreas de bosques de producción para cuarteles de corta anuales y el desarrollo de las plantaciones arbóreas con fines industriales. Es probable que los cuarteles de corta anuales puedan estar más sujetos a abusos y renuencia en la aplicación de la reglamentación que las mismas concesiones. No obstante, en relación con las plantaciones arbóreas la misión no ha entendido la forma como se utilizan los sistemas como fachada para cubrir la corta total ilegal en los bosques naturales de Camboya, que realizan con frecuencia los mismos sindicatos que controlan las concesiones forestales.

En resumen, la misión de diagnóstico de la OIMT no hizo frente a las desagradables verdades, que podrían anular su suposición sobre la explotación forestal orientada a la exportación como el mejor uso de los bosques de Camboya. Por tanto, sus recomendaciones son dañinas, incorrectas y merecen ser desatendidas.

**Mike Davis**

*Global Witness  
Phnom Penh, Camboya*

## Los autores responden

Estimado señor:

Global Witness tiene razón cuando señala los abusos que se han presentado en la explotación forestal en Camboya. En realidad, la situación es muy grave. No obstante, la misión de la OIMT consideró que no era suficiente identificar el problema y que se requería pensar en soluciones. Aparentemente, Global Witness considera que la prohibición en la explotación maderera brinda la solución; no obstante, la misión no está de acuerdo. Los estudios de la FAO y otras organizaciones en varios países, indican que la suspensión en la extracción de madera no solo es inútil sino que con frecuencia es contraproducente. Consideramos que este es el caso de Camboya. La oferta y el precio de la madera en Camboya no han disminuido desde que se estableció la suspensión de la explotación y existe abundante evidencia del elevado número de exportaciones ilegales. El control del gobierno ha perdido valor por la suspensión de la extracción, la explotación continúa al igual que el proceso de pérdida de los bosques. Por tanto, si no se toma alguna medida, continuará el proceso de agotamiento y degradación de los bosques. En estas circunstancias, la misión considera que la reapertura de algunas concesiones, con estrictas medidas de protección, es una manera de ayudar a recuperar el control. Observamos que la comunidad internacional está atenta con un paquete exhaustivo y sólido de apoyo para brindar la protección necesaria.

Además, otros han sugerido que debería abandonarse de forma permanente la explotación forestal a escala industrial y que toda la silvicultura debería estar bajo control local. Consideramos que el desarrollo de la capacidad local para manejar dicho proceso tomará tiempo, incluso puede tomar décadas y aunque ésta fue una opción atractiva a largo plazo, sería insuficiente para abordar la situación de urgencia, a corto plazo. Se cuenta con amplia información de otros países donde se considera a las concesiones como la mejor opción de reglamentación para la ordenación forestal, en una situación de bosques ricos y baja tasa demográfica.

Otro aspecto de discrepancia en nuestra evaluación con la de Global Witness es que concluimos que, en el mediano plazo, la conversión de la tierra para la agricultura local y los cultivos a gran escala, constituyen la principal amenaza para los bosques de Camboya. Estas amenazas podrían exacerbarse con una veda a la extracción maderera, especialmente al aprovechar el desmonte como pretexto para tener acceso a maderas valiosas pero sin ninguna obligación en el manejo de los recursos; existen pruebas claras que esto está sucediendo en Camboya. Es probable que sea inevitable que la mayoría de los bosques de Camboya se talen para la agroindustria, a largo plazo, pero nuevamente creemos que las concesiones con protecciones sólidas se convierten en un factor disuasivo para la conversión.

## Deforestación en Brasil

La tasa total de deforestación en la amazonia brasileña aumentó de forma significativa en el 2004 frente a las cifras del 2003, según el último informe del Instituto del Medio Ambiente y de Recursos Naturales de Brasil (IBAMA).

La deforestación total en la amazonia se ha calculado en 2,61 millones de hectáreas; esta cifra representa un 6% de aumento con respecto a las cifras del 2003 pero aun se encuentra por debajo del mayor nivel registrado, en 1995, de unos 2,8 millones de hectáreas. Del área deforestada en el 2004, 1,25 millones de hectáreas se encuentran en el estado de Mato Grosso. En realidad, la tasa de deforestación disminuyó en algunos estados: en 44% en Tocantins, 39% en la amazonia, 26% en Maranhão, 18% en Acre y 2% en Pará. Por otra parte, las medidas en contra de la explotación ilegal han aumentado: en el 2004, IBAMA presentó 6.500 notificaciones de infracciones relacionadas con la explotación forestal en la amazonia, cifra que representa un aumento del 80% frente a los datos del 2003; las incautaciones de madera extraída ilegalmente se redujeron de 70.000 m<sup>3</sup> en 2003 a 60.000 m<sup>3</sup> en el 2004. La principal causa de deforestación es la agricultura, particularmente por la expansión en la producción de soya, en Mato Grosso.

## Perú recibe premio de una ONG

En marzo de este año, el gobierno de Perú recibió el premio 'Regalo para la Tierra' distinción otorgada por la organización mundial para la conservación (wwf). El premio se concedió en reconocimiento al gobierno por su liderazgo en el establecimiento del parque nacional Alto Purús y de la reserva comunal Purús en la amazonia peruana. Durante la ceremonia, el Presidente del Perú, Alejandro Toledo, pidió a los acreedores internacionales el canje del 30% de la deuda bilateral por la conservación. Además, anunció la creación del

Asimismo, Global Witness plantea el aspecto de los extractores de resinas. Nuestro informe subrayó, de forma específica, la necesidad de tomar medidas especiales para proteger el sustento de estas personas y de otras que dependen del bosque. Los árboles que se aprovechan pueden persistir en los bosques bajo manejo, pero no estarán disponibles en las plantaciones de soya o de palma de aceite. No obstante, observamos que los extractores de resinas se encuentran entre los grupos más pobres de Camboya. La evidencia de otros países sugiere que a medida que la economía crece y que otras oportunidades económicas aparecen, las personas abandonan la extracción del caucho. El reto, como señala nuestro informe, consiste en proteger los intereses de estas personas durante períodos de transición hacia nuevas formas de sustento, períodos en que estas personas suelen ser muy vulnerables.

*En realidad, la situación es muy grave. No obstante, la misión de la OIMT consideró que no era suficiente identificar el problema y que se requería pensar en soluciones.*

En términos generales, compartimos muchas de las preocupaciones que ha subrayado Global Witness. No estamos de acuerdo con las soluciones. Si no se toman medidas, el deterioro de los valiosos bosques de Camboya no solo continuará sino que probablemente se acelerará. Unas pocas concesiones de gran tamaño con sólidas salvaguardas, brindarán la mejor opción para detener el deterioro. Consideramos que existe el potencial para establecer estas salvaguardas y a corto plazo, este curso de acción ofrece la mejor opción. Simplemente recurrir a medir fuerzas y al fariseísmo no resolverá el problema y el camino a seguir adoptado por Global Witness podría acelerar el deterioro de los bosques de Camboya.

**Jeff Sayer, Efransjah, Sheikh Ibrahim, Misao Ishijima y Xuhe Chen**

Instituto Nacional de Desarrollo de las Comunidades Andinas, Amazónicas y Afroperuanas (INDEPA).

## Biblioteca sobre silvicultura de Earthscan

Earthscan ofrece un paquete de seis publicaciones de silvicultura en inglés como la 'biblioteca sobre silvicultura de Earthscan'. Esta colección, que contó con la supervisión de Jeffrey Sayer, aborda asuntos claves e innovaciones de políticas, prácticas y teorías que están definiendo la silvicultura. Los títulos de la serie incluyen: *The sustainable forestry handbook* (2005; 2a edición) por Sophie Higman, James Mayers, Stephen Bass, Neil Judd y Ruth Nussbaum; *The forest certification handbook* (2005; 2a edición) por Ruth Nussbaum y Markku Simula; *Plantations, privatization, poverty and power* (2005) por Michael Garforth y James Mayers; *Policy that works for forests and people* (2004) por James Mayers y Stephen Bass; *Forests in landscapes* (próxima publicación) editado por Jeffrey Sayer y Stewart Maginnis; y *Politics of decentralization* (próxima publicación) editado por Carol Pierce Colfer y Doris Capistrano. La serie tiene un costo de £154.85 y se encuentra disponible en [www.earthscan.co.uk](http://www.earthscan.co.uk)

## Cursos

### Curso internacional en principios teórico-prácticos de la restauración ecológica

14-25 de noviembre de 2005

Ciudad de Santa Clara, Cuba

Idioma: solamente en español

El curso persigue los siguientes objetivos:

**Objetivo general:** Actualizar y elevar el nivel de conocimientos en aspectos teórico-práctico sobre manejo de la flora, la fauna silvestre, y otros elementos del ecosistema para desarrollar sobre bases científicas, la restauración de ecosistemas degradados.

**Objetivos específicos:**

- 1) Desarrollar sobre la base del marco teórico y metodológico para restauración ecológica desarrollado por GCRE, la visión general sobre la aplicación de la técnica de restauración;
- 2) Conocer la estrategia metodológica y aspectos teóricos necesarios para la confección de la línea base de un proyecto de restauración ecológica, sobre la base de la realización de estudios de flora, vegetación, fauna y otros elementos del ecosistema en áreas naturales;
- 3) Conocer las bases teórico—metodológicas de los elementos de silvicultura necesarios para garantizar el manejo correcto de los elementos naturales objeto de estudio (suelos, bosques, viveros, fuego, etc.);
- 4) Conocer los aspectos teóricos—metodológicos para la realización de estudios ecológicos en ecosistemas naturales; y
- 5) Vincular los aspectos teóricos con actividades prácticas que refuercen los conocimientos adquiridos.

El Comité Organizador asegurará a los participantes el disfrute de un programa de alto rigor científico y de actualidad, que será desarrollado mediante conferencias y clases prácticas impartidas por profesores de vasta experiencia y alto nivel académico.

**Informes:** MSc. Jesús Matos Mederos, [jesusmatos@medscape.com](mailto:jesusmatos@medscape.com) o [ffaunavc@enet.cu](mailto:ffaunavc@enet.cu)

*Los cursos se ofrecen en inglés, a menos que se indique lo contrario. La publicación de estos cursos no implica necesariamente el aval de la OIMT. Se recomienda a los interesados obtener la mayor cantidad posible de información sobre los cursos y las instituciones que los ofrecen.*